



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

22 Ιανουαρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (316)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κίτρικου οξέος,
καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας,
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/82.**

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/82 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L15 ημερομηνίας 22 Ιανουαρίου 2015, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κίτρικου οξέος και διένυδρου κίτρικου νατρίου, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2918 14 00 και κωδικό Ταρίκ 2918 15 00 10, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών Ταρίκ.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, οι εισαγωγές που διασαφηνίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι οποίες έχουν τιμολογηθεί από εταιρείες από τις οποίες έχουν γίνει δεκτές από την Επιτροπή αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στην Εκτελεστική Απόφαση (ΕΕ) 2015/87, απαλλάσσονται από τον δασμό αντιντάμπινγκ με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι πιο κάτω όροι:

α) έχουν παρασκευαστεί, φορτωθεί και τιμολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Ένωση και

β) οι εισαγωγές αυτές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης, το οποίο είναι εμπορικό τιμολόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία και τη δήλωση που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και

γ) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/82 και η απόφαση (ΕΕ) 2015/87 τίθενται σε ισχύ στις 23 Ιανουαρίου 2015.

— Η απόφαση και οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού επισυνάπτονται.


(Αντισούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncsi@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poneklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσαλάκη : mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιανουαρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση, ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, και μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (*) (-ο βασικός κανονισμός), και ιδίως τα άρθρα 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 11 παράγραφοι 2, 3 και 5.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ (-η αρχική έρευνα), με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 (*) επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινεζικού οξέος που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 2918 14 00 και ex 2918 15 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») («αρχικά μέτρα»). Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή δασμού επί οξεία κιναινόμοσου μεταξύ 6,6 % και 42,7 %.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (-η Επιτροπή), με την απόφαση 2008/899/ΕΚ (*), αποδέχεται τις αναληφθείσες υποχρεώσεις ως προς τις τιμές που προέρχονται επί κινέζι παραγωγού-εξαγωγείς (συμπεριλαμβανομένης μιας ομάδας παραγωγών-εξαγωγών) από κανόνι με το εμπορικό επωνύμιο της Κίνας που εκπροσωπεί τους εισαγωγείς και εξαγωγείς μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων.
- (3) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2012/501/ΕΕ (*), ανακάλεσε την αποδοχή της αναληφθείσας υποχρέωσης που προέβλεπε από έναν παραγωγό-εξαγωγέα, δηλαδή τη Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd. («Laiwu»).

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος (*) των αρχικών μέτρων, η Επιτροπή *Dahe*, στις 2 Αυγούστου 2013, αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την SA Citrique Belge και την Jülichzucker Austria AG (οι αιτούντες) *εξ ονόματος* των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το 100 % της εσωτερικής παραγωγής κινεζικού οξέος.
- (5) Η αίτηση βασίστηκε στην λόγο ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανίληψη της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

1.3. Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (6) Οι αιτούντες υπέβαλαν επίσης αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το πεδίο της οποίας περιορίζεται στην εξέταση της πραγματικής ντάμπινγκ όσον αφορά την εταιρεία Laiwu. Οι αιτούντες προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που *ex prius* της άρτης δείχνουν ότι από την τελευταία περίοδο της έρευνας η Laiwu αύξησε την παραγωγή της κοινότητας και διευρύνει το φάσμα των προϊόντων της.

(*) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

(*) ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 1.

(*) ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 62.

(*) ΕΕ L 244 της 8.9.2012, σ. 27.

(*) ΕΕ C 60 της 1.3.2013, σ. 9.

- (184) Για να δοθεί περαιτέρω διασφάλιση στην Επιτροπή και τις τελωνειακές αρχές να παρακολουθούν αποτελεσματικά τη συμμόρφωση των εταιρειών με τις ανάληπτες υποχρεώσεις, όταν υποβάλλεται αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές ή συναλλαγή από τον δασμό αντιντάμπινγκ θα εξαρτάται από:
- i) την προσκόμιση τριλογίου ανάληψης υποχρέωσης, το οποίο αποτελεί εμπορικό τριλόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται και τη διασφάλιση που ορίζεται στο παράρτημα
 - ii) το γεγονός ότι τα εισαγόμενα προϊόντα έχουν κατασκευαστεί, φορτωθεί και τριλογηθεί πιστήφεια από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πλάτη στην Ένωση, και
 - iii) το γεγονός ότι τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκορίζονται από τελωνειακό αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τριλογίου ανάληψης υποχρέωσης.
- Όταν δεν πληρούνται οι ανωτέρω προϋποθέσεις, ο κατάλληλος δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται κατά την αποδοχή της διασφάλισης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.
- (185) Όταν η Επιτροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, ύστερα από παράβαση, αναμενόμενη σε συγκεκριμένες συναλλαγές και δηλώνει άκυρα τα σχετικά τριλόγια ανάληψης υποχρέωσης, γεννάται τελωνειακή οφειλή κατά την αποδοχή της διασφάλισης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.
- (186) Οι παραγωγείς πρέπει να γνωρίζουν ότι μπορεί να προκληθεί τελωνιακή οφειλή εν είδη φασολογιού εμπορικού κινδύνου, τη στιγμή της αποδοχής της διασφάλισης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 184 και 185 ανωτέρω, ακόμη κι αν η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης από τον κατασκευαστή από τον οποίο αγοράζονται, απευθείας ή όχι, έχει γίνει δεκτή από την Επιτροπή.
- (187) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν διατίθεται γνώμη.

ΕΣΤΑΘΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινηκού οξέος και δινιόβρου κινηκού κινιόου, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2918 14 00 και ex 2918 15 00 (κωδικός TARIC 2918 15 00 10) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας,

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθάμη τιμή «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd. — No 1 COFCO Avenue, Bengbu City, 231010, Επαρχία Ανχουί, ΛΑΚ	15,7	A874
Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd. — No 106 Luzhong Large East Street, Laiwu City, Επαρχία Shandong, ΛΑΚ	15,3	A880
RZBC Co., Ltd. — No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Επαρχία Shandong, ΛΑΚ	36,8	A876
RZBC (Juxian) Co., Ltd. — No 209 Luyang Road (West Side of North Chengyang Road), Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Επαρχία Shandong, ΛΑΚ	36,8	A877
TTCA Co., Ltd. — West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, Επαρχία Shandong, ΛΑΚ	42,7	A878

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αυτοτάμπεγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Weifang Ensign Industry Co., Ltd. — No 1567 Changsheng Street, Changde, Weifang, Επαρχία Shandong, ΑΔΕ	33,8	A882
Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. — No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Επαρχία Jiangsu, ΑΔΕ	32,6	A879
Όλες οι άλλες εταιρείες	42,7	A999

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο οριστικός δασμός αυτοτάμπεγκ δεν εφαρμόζεται σε εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Εισαγωγές που διαπιστώνονται για ύλη σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι οποίες έχουν τιμολογηθεί από εταιρείες από τις οποίες έχουν γίνει δεκτές από την Επιτροπή αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι πινονίμες περιλαμβάνονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87, απαλλάσσονται από τον δασμό αυτοτάμπεγκ που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

- έχουν προσκομιστεί, φηροαθεί και τιμολογηθεί απεικόνιες από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Ένωση· και
- οι εισαγωγές αυτές συνοδεύονται από τιμολόγιο αναλήψης υποχρέωσης, το οποίο είναι εμπορικό τιμολόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία και τη δήλωση που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού· και
- τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο ανεπισταχτών ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου αναλήψης υποχρέωσης.

2. Τελωνειακή ορατή γεννιέται κατά την υποδοχή της δήλωσης για ύλη σε ελεύθερη κυκλοφορία:

- βίαια διαπιστώνεται, όσον αφορά τις εισαγωγές που περιγράφονται στην παράγραφο 1, ότι δεν πληρούνται ένας ή περισσότεροι από τους όρους που παρατίθενται στην εν λόγω παράγραφο· ή
- οτιών η Επιτροπή ανιχνεύσει την υποδοχή της αναλήψης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται σε συγκεκριμένες συναλλαγές και χαρακτηρίζει ακριβώς τα σχετικά τιμολόγια αναλήψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις προς την Ευρωπαϊκή Ένωση εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπάγονται στην ανάλυση υποχρέωσης πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΜΕΣΗΤΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ».
2. Η επωνυμία της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει:
 - τον κωδικό αριθμό του προϊόντος (PCN), που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της ανάλυσης υποχρέωσης.
 - απλή περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον συγκεκριμένο PCN.
 - τον εταιρικό κωδικό του προϊόντος (CPC).
 - τον κωδικό TARIC.
 - την ποσότητα (σε τόνους).
7. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
 - η τιμή από τόνο.
 - οι ισχύοντες όροι πληρωμής.
 - οι ισχύοντες όροι παράδοσης.
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.
8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προς την οποία εκδίδεται αποδείξεις από την εταιρεία το εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε ανάλυση υποχρέωσης.
9. Το σωματεπικείμενο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι η πώληση προς άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και υπό τους όρους της ανάλυσης υποχρέωσης που προτάθηκε από την εταιρεία [ΕΤΑΙΡΕΙΑ] και έγινε δεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιανουαρίου 2015

για την αποδοχή των αναληφθέντων υποχρεώσεων που προτάθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (*) (ο βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 8,

Υστερα από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 30 Νοεμβρίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (η Επιτροπή) ανήγγειλε με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (**) την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και των μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων (επανεξετάσεις) των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Ένωση κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»).
- (2) Τα οριστικά περιόριστα και τα συμπεριόριστα της επανεξέτασης καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής (†) για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ όπια από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (3) Επισημαίνεται ότι τα ισχύοντα μέτρα (†) έχουν τη μορφή αναληφθέντων υποχρεώσεων για πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς και μία ομάδα παραγωγών-εξαγωγών που έγιναν αποδεκτές με την απόφαση 2008/899/ΕΚ της Επιτροπής (†) (αναληφθέντες υποχρεώσεις οι οποίες ισχύουν επί του παρόντος).

2. ΑΝΑΛΗΦΤΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

- (4) Πριν από τη θέσπιση οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, οι ίδιοι πέντε συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς στην ΛΔΚ, οι οποίοι είναι συμβαλλόμενα μέρη στις ισχύουσες αναληφτέες υποχρεώσεις και αναφέρονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 3, δηλαδή η CFCO Biochemical (Ανχού), η Jiangsu Guoxin Union Energy (προηγουμένως Yixing-Union Biochemical), η RZBC group, η TTCA και η Weifang Ensign Industry, προτίθενται νέες αναληφτέες υποχρεώσεις ως προς τις τιμές σύμφωνα με το άρθρο 8 του βασικού κανονισμού, με σκοπό να αντικατασταθούν οι ισχύουσες αναληφτέες υποχρεώσεις.
- (5) Όσον αφορά τις ισχύουσες αναληφτέες υποχρεώσεις, στις εν λόγω ανάλωθιμένες προσηφότες αναληφτέων υποχρεώσεων, οι εξαγωγείς-παραγωγοί συμφώνησαν να πωλήσουν κινεζικό οξύ τουλάχιστον σε τιμές που επιτρέπουν την εξάλειψη της αναλωθιμένης ζημιογόνου επίδρασης της πρακτικής ντάμπινγκ.
- (6) Επιπλέον, οι προσφορές προβλέπουν την τιμαριθμική προσαρμογή των ελάχιστων τιμών εισαγωγής, δεδομένου ότι οι τιμές του κινεζικού οξέος διαφέρουν σημαντικά πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την περίοδο της έρευνας. Η τιμαριθμική προσαρμογή πραγματοποιείται σύμφωνα με τους δημόσιους πίνακες τιμών του κατασκευαστή στην ΕΕ, την κυρία πρώτη πηγή που χρησιμποιείται κανονικά για την παραγωγή κινεζικού οξέος.

(*) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

(**) ΕΕ C 351 της 30.11.2013, σ. 27.

(†) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, και μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (βλ. επίσης σελίδα 8 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισφορά προσηφόνου δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 1).

(†) Απόφαση 2008/899/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, για την αποδοχή της αναληφτέας υποχρεώσεως που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 62).

- (7) Επιπλέον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς προκειμένου να μειώσουν τον κίνδυνο παραβίασης των τιμών μέσω διαπαιρούμενης αντιστάθμισης των τιμών, πρόκειται να κοινοποιούν όλες τις πωλήσεις εκτός της ΕΕ στους πελάτες εκτός οι οποίοι διαθέτουν οργάνωση ή δομή που εκτείνεται πέρα από το όριο της ΕΕ, εάν ο παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποιήσει πωλήσεις στους πελάτες αυτούς εντός της ΕΕ.
- (8) Επίσης, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα υποβάλλουν τακτικά στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές τους στην ΕΕ, γεγονός που σημαίνει ότι η Επιτροπή θα είναι σε θέση να παρακολουθεί αποτελεσματικά τις αναλήψεις υποχρεώσεων. Επιπλέον, η διάρθρωση των πωλήσεων των συγκεκριμένων εταιριών είναι τέτοια, ώστε η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι περιορισμένος ο κίνδυνος καταστρατήγησης των αναλήπτων υποχρεώσεων που συμφωνήθηκαν.
- (9) Επίσης σημειώνεται ότι το εμπορικό επιμελητήριο της Κίνας που εκπροσωπεί τους εισαγωγείς και εξαγωγείς μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων («CCCMC») συντάσσεται με τις πέντε εταιρίες που αναφέρθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 4, και ότι συνήως το CCCMC θα διαδραματίζει ενεργό ρόλο και στην παρακολούθηση των αναλήπτων υποχρεώσεων.
- (10) Λαμβανόμενων υπόψη των ανωτέρω, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προσφέρθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και το CCCMC γίνονται αποδεκτές.
- (11) Για να μπορέσει η Επιτροπή να παρακολουθήσει αποτελεσματικά τη συμμόρφωση των εταιριών με τις αναλήψεις υποχρεώσεων, όταν η αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία βάσει των αναλήπτων υποχρεώσεων υποβληθεί στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, η απαλλαγή από τον δασμό αντιτάμπινγκ θα εξαρτάται από την προσκόμιση τιμολογίου το οποίο θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τα πληροφοριακά στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/82. Αυτό το επίπεδο πληροφόρησης είναι επίσης απαραίτητο για να επιτρίμει στις τελωνειακές αρχές να επαληθεύουν με ικανοποιητική ακρίβεια ότι οι αποστολές αντιστοιχούν στα εμπορικά έγγραφα. Όταν δεν υποβάλλεται τέτοιο τιμολόγιο ή όταν δεν πληρούνται οι υπόλοιποι όροι που προβλέπονται από τον προαναφερθέντα εκτελεστικό κανονισμό, πρέπει να καταβάλλεται το αντίστοιχο ποσοστό δασμού αντιτάμπινγκ.
- (12) Προκειμένου να εξασφαλιστεί περαιτέρω η ουσιαστική τήρηση των αναλήπτων υποχρεώσεων, οι εισαγωγείς ενημερώθηκαν βάσει του προαναφερθέντος εκτελεστικού κανονισμού ότι η μη τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό ή η ανάκληση εκ μέρους της Επιτροπής της αποδοχής των αναλήπτων υποχρεώσεων ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την επιβολή τελωνειακού δασμού για τις σχετικές συναλλαγές.
- (13) Σε περίπτωση παραβίασης ή ανάκλησης της ανάληψης υποχρεώσεων ή σε περίπτωση ανάκλησης της αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων από την Επιτροπή, ο δασμός αντιτάμπινγκ που επιβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού εφαρμόζεται αυτομάτως βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

ΕΞΕΛΟΞΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ.

Άρθρο 1

Γίνονται αποδεκτές οι αναλήπτων υποχρεώσεων που προσφέρθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται παρακάτω μαζί με το εμπορικό επιμελητήριο της Κίνας που εκπροσωπεί τους εισαγωγείς και εξαγωγείς μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων, σε σύνδεση με τη διαδικασία αντιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κτηνικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Όνομα	Εταιρία	Γεωγραφικός κωδικός Ταρί
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd. — No 1 COFCO Avenue, Bengbu City 233010, Anhui Province	A874
	Παροικείται από την RZBC Co., Ltd. — No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandong Province, PRC και πωλείται από τη συνδεδεμένη εταιρία πωλήσεων RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd. — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao City, Shandong Province	A926
	Παροικείται από την RZBC (Juxian) Co., Ltd. — No 209 Laiyang Road (West Side of North Chenyang Road), Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandong Province, PRC και πωλείται από τη συνδεδεμένη εταιρία πωλήσεων RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd. — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao City, Shandong Province	A927
	TTCA Co., Ltd. — West, Wenke Bridge North, Anqiu City, Shandong Province	A878
	Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. — No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsu Province	A879
	Weifang Ensign Industry Co., Ltd. — No 1567 Changsheng Street, Changde, Weifang, Shandong Province	A882

Άρθρο 2

Η απόφαση 2008/899/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

22 Ιανουαρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (317)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό


Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/83.

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/83 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L15 ημερομηνίας 22 Ιανουαρίου 2015, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου, που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό Ταρίκ 2922 42 00 10, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών Ταρίκ.

— Οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος τίθεται σε ισχύ στις 23 Ιανουαρίου 2015, επισυνάπτεται.


(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: nccci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: loci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy

- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: roveklm@cytanet.com.cy
- : κα Μαρία Τσολάκη : mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιανουαρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφοι 2, 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Έπειτα από τη διεξαγωγή έρευνας αντιντάμπινγκ (πρώτη έρευνα), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1187/2008⁽²⁾, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»).
- (2) Τα μέτρα που επιβλήθηκαν έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν 39,7 %, με εξαίρεση τις εταιρείες Hebei Meihua MSG Group Co. Ltd (33,8 %), Tonghiao Meihua Bio-Tech Co. Ltd (33,8 %) και Fujian Province Jiayang Wuyi MSG Co. Ltd (16,5 %).

2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (3) Σε συνέχεια της δημοσίευσης ανακοίνωσης για την επίτευξη λήξης⁽³⁾ των ισχύοντων μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (4) Η αίτηση υποβλήθηκε από την εταιρεία Ajinomoto Foods Europe SAS (ο απόν) των μοναδικά παραγώγ(ο) όξινου γλουταμινικού νατρίου στην Ένωση, που εκπροσωπεί, δηλαδή, το 100 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής όξινου γλουταμινικού νατρίου.
- (5) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (6) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, απηγγέλτε, στις 29 Νοεμβρίου 2013, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾ (ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

4. Παράλληλη έρευνα αντιντάμπινγκ

- (7) Παράλληλα, την ίδια ημερομηνία η Επιτροπή ανακοίνωσε την έναρξη έρευνας αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού για τις εισαγωγές, στην Ένωση, όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 143 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1187/2008 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισφορά που προορίζεται για δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 322 της 2.12.2008, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ C 60 της 1.3.2013, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 349 της 29.11.2013, σ. 14.

⁽⁵⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας, (ΕΕ C 349 της 29.11.2013, σ. 5).

- (8) Στο πλαίσιο αυτής της έρευνας, η Επιτροπή επέβαλε, τον Αύγουστο του 2014, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 904/2014⁽¹⁾, προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές οξείου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ηδονησίας (προσωρινός κανονισμός). Τα προσωρινά μέτρα επιβλήθηκαν για περίοδο έξι μηνών.
- (9) Οι δύο παράλληλες έρευνες κάλυψαν την ίδια περίοδο έρευνας (επανεξέτασης) και την ίδια εξεταζόμενη περίοδο, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 10.

5. Έρευνα

Περίοδοι που καλύφθηκαν από την έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (10) Η έρευνα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρωκτικής ντάμπινγκ και της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2012 ως τις 30 Σεπτεμβρίου 2013 (περίοδος έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχόμενου συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2010 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης (εξεταζόμενη περίοδος)⁽²⁾.

Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα και δειγματοληψία

- (11) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τους εκπροσώπους της οικίας χώρας εξαγωγής σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης λόγω της λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (12) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκδώσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Η δυνατότητα ακρόασης παραχωρήθηκε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.
- (13) Ενόψει του εμφανώς υψηλού αριθμού παραγωγών-εξαγωγών στην Κίνα, καθώς και μη συνδεδεμένων εισαγωγών στην Ένωση, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας εξετάστηκε η πιθανότητα διενέργειας δειγματοληψίας, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.
- (14) Όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς από την Κίνα, για να είναι η Επιτροπή σε θέση να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι, να επιλέξει ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα, ζητήθηκε από τα εν λόγω μέρη να αναγγελλθούν εντός 15 ημερών από την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης και να υποβάλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Δεδομένου ότι μόνο δύο παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα έδωσαν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνταν, δεν κρίθηκε αναγκαία η διενέργεια δειγματοληψίας.
- (15) Για να μπορεί η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον ήταν αναγκαία, να επιλέξει σχετικό δείγμα, κλήθηκαν όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς να αναγγελλθούν και να παράσχουν πληροφορίες σύμφωνα με τα καθοριζόμενα στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (16) Δεκατέσσερις μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσφέρθηκαν να συνεργαστούν. Ωστόσο, καμία από αυτές τις εταιρείες δεν έστειλε όξον γλουταμινικό νάτριο από την Κίνα στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για επανεξέταση. Ως εκ τούτου, δεν ήταν αναγκαία η πραγματοποίηση δειγματοληψίας.

Ερωτηματολόγια και επαλήθευση

- (17) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης.
- (18) Επιάθηκαν ερωτηματολόγια και στους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς από την Κίνα που προσφέρθηκαν να συνεργαστούν στη διαδικασία της δειγματοληψίας, στον μοναδικό παραγωγό της Ένωσης και στους 33 ταυτοποιημένους χρήστες στην Ένωση.
- (19) Απαντήσαν στα ερωτηματολόγια παραλήφθηκαν από τον μοναδικό παραγωγό της Ένωσης, από έναν έμπορο και από πέντε χρήστες. Κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας δεν έστειλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο.
- (20) Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Παραγωγός της Ένωσης

— Ajinomoto Foods Europe SAS, Mesnil-Saint-Nicolas, Γαλλία

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 904/2014 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2014, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές οξείου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ηδονησίας (ΕΕ L 246 της 21.8.2014, σ. 1).

⁽²⁾ Σύνταξη με τα οικονομικά έτη—από τον Απρίλιο έως τον Μάρτιο—του μοναδικού παραγωγού της Ένωσης (OE2010/2011, OE2011/2012, OE2012/2013, ΠΕ).

Χρήστες

— AkzoNobel, Amersfoort, Κάτω Χώρες

— Unilever, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες

Κοινότητα

- (21) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση του οριστικού διασμού αναντιταμπόνγκ για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Κίνας. Επίσης, δόθηκε στα μέρη προτίεση εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις τους εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (22) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης είναι το ίδιο με το προϊόν που κάλυψε η αρχική έρευνα, συγκεκριμένα είναι το άζινο γλουταμινικό νάτριο (-MSG-), καταγωγής Κίνας, που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2922 42 00 (υπό εξέταση προϊόν-). Το MSG είναι προσθέτο τροφίμων και χρησιμοποιείται κυρίως ως ελαστικό γύψος σε σουσάκι, ζυμαρικά, πίττα με ψάρι και κρέας, μίγματα μπαχαρικών και ζυμαρικά. Το MSG χρησιμοποιείται επίσης στη χημική βιομηχανία για μη διατροφικές εφαρμογές, όπως τα απορροπαντικά. Παράγεται με τη μορφή λευκών, άοσμων κρυστάλλων διαφόρων μεγεθών. Το MSG είναι διαλυμένο σε συσκευασίες διαφόρων μεγεθών, που πακέλλουν από πακέτα των 0,5 γραμμαρίων για άμεση κατανάλωση μέχρι άκους των 1 000 χιλιγραμμών για χονδρική πώληση. Τα μικρότερα μεγέθη συσκευασίας πωλούνται λιανικά σε ιδιώτες καταναλωτές, ενώ τα μεγαλύτερα μεγέθη των 20 χιλιγραμμών και άνω προορίζονται για βιομηχανικούς χρήστες. Επιπλέον, υπάρχουν διάφοροι βαθμοί καθαρότητας. Ωστόσο, δεν υπάρχουν διαφορές στα χαρακτηριστικά του άζινο γλουταμινικού νατρίου με βάση το μέγεθος της συσκευασίας ή τον βαθμό καθαρότητας.
- (23) Το MSG παράγεται κυρίως με ζύμωση από διάφορες πηγές ζάχαρης (άμυλο καλαμποκιού, άμυλο ταπιόκας, σιρόφι ζάχαρης, μέλι και ζαχαροκάλαμο και μέλι και ζαχαρότευτλων).
- (24) Η έρευνα επανεξέτασης επιβεβαίωσε, όπως και η αρχική έρευνα, ότι το υπό εξέταση προϊόν και το MSG που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της υπό εξέταση χώρας, το MSG που παράγεται και πωλείται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης και το MSG που παράγεται και πωλείται στις αγορές των δύο δυνητικά αναλογικών χωρών Ταϊλάνδης και Ινδονησίας έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνητά και χημικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές χρήσεις.
- (25) Ως εκ τούτου, αυτά τα προϊόντα θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν υπήρχε πράγματι πρακτική ντάμπινγκ και αν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν ή όχι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ.
- (27) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 18 και 19, παρόλο που στάλθηκαν ερωτηματολόγια και στους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς από την Κίνα που προσφέρθηκαν να συνεργαστούν στη διαδικασία της δειγματοληψίας, κανένας από τους δύο δεν έστειλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο και κανένας από τους δύο δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Γι' αυτό, χρησιμοποιήθηκαν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (28) Οι κινεζικές αρχές και οι μη συνεργαζόμενες κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενημερώθηκαν για την εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ενώ τους δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.
- (29) Σ' αυτό το πλαίσιο, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, οι διαπιστώσεις της έρευνας όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως στις πληροφορίες που περιείχε η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και στα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, συγκεκριμένα στα στοιχεία της Ευροστάτ και της κινεζικής βάσης δεδομένων για τις εξαγωγές.

2. Ντάμπινγκ εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης

α) Ανάλογη χώρα

- (30) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την τιμή της κατασκευασμένης αξίας σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ). Για τον σκοπό αυτό, χρειάστηκε να επιλεγεί τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς (ανάλογη χώρα).

- (178) Από τα προαναφερόμενα συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές MSG, καταγωγής Κίνας, που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1187/2008, θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (179) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της επιχειρηματικής της οντότητας. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν. Αν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν, δημοσιεύεται ανακοίνωση που ενημερώνει για την αλλαγή της επωνυμίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (180) Η επετροπή που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν εξέδωσε γνώμη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ εκ 2922 42 00 (κωδικός Ταξ 2922 42 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις παρακάτω εταιρείες, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hebei Meihua MSG Group Co., Ltd, και Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd	33,8	A883
Fujian Province Jianyang Wuyi MSG Co., Ltd	36,5	A884
Όλες οι άλλες εταιρείες	39,7	A999

- Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ : 04.02.023.006.002.001
Τηλ : 22601664
Φαξ : 22605009

22 Ιανουαρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (318)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/84

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/84 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L15 ημερομηνίας 22 Ιανουαρίου 2015.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου, καταγωγής Ινδονησίας, που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό TARIC **2922 42 00 10**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται για διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις που εκτίθενται στο παράρτημα του κανονισμού. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 904/2014, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ΑΝΤ»(305) εισπράττονται οριστικά.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/84 αρχίζει να ισχύει από τις 23 Ιανουαρίου 2015.

(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

X X X

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &
marios@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncsi@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcj@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poneklim@cytanet.com.cy
- : κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιανουαρίου 2015

σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 της Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1) (ο βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Από τις 22 Αυγούστου 2014 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (η Επιτροπή) επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 904/2014 της Επιτροπής (2) (ο προσωρινός κανονισμός).
- (2) Στις 29 Νοεμβρίου 2013 κινήθηκε διαδικασία έρευνας κατώτερη κατηγορίας που υποβλήθηκε στις 16 Οκτωβρίου 2013 από την εταιρεία Ajinomoto Foods Europe SAS (ο καταγγέλλων), τον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό όξινου γλουταμινικού νατρίου, ο οποίος αντιπροσωπεύει επομένως το 100 % της ομοιακής ενωσιακής παραγωγής όξινου γλουταμινικού νατρίου.
- (3) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2012 έως την 30η Σεπτεμβρίου 2013 (περίοδος της έρευνας). Η εξέταση των συναφών για την εκτίμηση της ζημίας τάσεων κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2010 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (εξεταζόμενη περίοδος).

2. Επακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των βασικών πραγματικών περιστατικών και του σκοπικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ (κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το έζησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Η Επιτροπή εξέτασε τις προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, πραγματοποιήσε ανάλογα τα προσωρινά συμπεράσματα.
- (6) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα βασικά πραγματικά περιστατικά και για το σκοπικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προσταίνει την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας και την οριστική εισπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού (κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης χρονικό διάστημα εντός του οποίου θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.
- (7) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δέοντως και δόθηκαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

3. Δειγματοληψία

- (8) Έλλειψις άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τη μέθοδο δειγματοληψίας μη συνδεδεμένων εισαγωγών επιβεβαιώνεται τα προσωρινά συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 7 έως 19 του προσωρινού κανονισμού.

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΩΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (9) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 21 του προσωρινού κανονισμού, το οικείο προϊόν είναι όξινο γλουταμινικό νάτριο (MSG) καταγωγής Ινδονησίας που επί του παρόντος εμπίπτει στον κωδικό CN code ex 2922 42 00 (στο οικείο προϊόν). Το MSG είναι πρόδρομο τροφίμων και χρησιμοποιείται κυρίως ως ενισχυτικό γεύσης σε σούπες, ζωμούς, πιάτα με ψάρι και κρέας, μείγματα μπαχαρικών και έτοιμα φαγητά. Παράγεται με τη ρύθση λευκών, άσπρων κρυστάλλων

(1) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

(2) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 904/2014 της Επιτροπής, της 20ης Αυγούστου 2014, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ L 244 της 21.8.2014, σ. 1).

- (127) Μία εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντίστοιχα με περίπτωση επακόλουθης αλλαγής της επωνυμίας της οντότητας. Το αίτημα αυτό πρέπει να αποδίδεται στην Επιτροπή (1). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλα τα απαραίτητα σχετικά στοιχεία προκειμένου να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν. Αν η αλλαγή της επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν, θα δημοσιεύεται ανακοίνωση για την αλλαγή της επωνυμίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (128) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντίστοιχα. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντίστοιχα πρέπει να προσκομίσουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να συμφώνει με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα. Οι εξαγωγές που δεν δικαιούνται από παρόμοιο τιμολόγιο θα υποβάλλονται στον δασμό αντίστοιχα που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (129) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντίστοιχα, ο δασμός αντίστοιχα για όλες τις άλλες εταιρείες θα ισχύει όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάζονται στην εν λόγω τρέυνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποιήσαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο της τρέυνας.

3. Οριστική τίσπραξη του προσωρινού δασμού

- (130) Δεδομένου των περιδωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, θα πρέπει να επιτραχθούν οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντίστοιχα, ο οποίος επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό.
- (131) Η απειροχή που εισαχθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν εξίδωκε γνώμη.

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντίστοιχα στις εισαγωγές αξίου γλυκυλινικού νατρίου, που επί του παρόντος επιγράφεται στον κωδικό ΣΟ ex 2922 42 00 (κωδικός TARIC 2922 42 00 10), καταγωγής Ινδονησίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντίστοιχα που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερα στα σύνορα της Ένωσης» πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παρασκευάζεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντίστοιχα (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
PT. Cheil Jedang Indonesia	7,2	B961
PT. Mison Indonesia	13,1	B962
Όλες οι άλλες εταιρείες	28,4	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντίστοιχα που καθορίζονται για τις αναφερόμενες στην παράγραφο 2 εταιρείες εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα. Αν δεν προσκομιστεί σχετικό τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Αν δεν υπάρχει άλλη ρύθμιση, εφαρμόζονται οι ισχύουσες για τους τελωνειακούς δασμούς διατάξεις.

Άρθρο 2

Επιμπύονται οριστικά τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντίστοιχα, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 904/2014.

(1) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Office N105 B4/170, 1040 Brussels, Belgium

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2015,

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το έγκριο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία θα περιέχει τα εξής:

- το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο,
- την ακόλουθη δήλωση:

«Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) αέριου γλουταμινικού νατρίου που καλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και κλιπύεται από το παρόν τιμολόγιο παρασκευάστηκε από (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην Ισπανία. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι αληθή και ακριβή».

Ημερομηνία και υπογραφή



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.019
Αρ. Εγγ.: 940094,955965
Αρ. Τηλ.:22601680
Αρ.Φαξ:22302018

29 Δεκεμβρίου 2014

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΕ - «ΑΠΚ» - ΣΥΡΙΑ(20)

Όλο το Προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων,

Κανονισμός (ΕΕ) αρ. 124/2014 του Συμβουλίου για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΕ) αρ.36/2012 και Απόφαση 2014/74/ΚΕΠΑ του Συμβουλίου για την τροποποίηση της Απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα σας διαβιβάζεται για ενημέρωση και ανάλογη ενέργεια ο πιο πάνω Κανονισμός και η Απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με τα οποία τροποποιείται ο Κανονισμός (ΕΕ) αρ.36/2012 και η Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ που σας έχουν κοινοποιηθεί με τις εγκύκλιους ΕΕ- «ΑΠΚ»- ΣΥΡΙΑ (3) ημερομηνίας 08/04/2004 και ΕΕ- «ΑΠΚ»- ΣΥΡΙΑ (17) ημερομηνίας 25/06/2013.

Συγκεκριμένα στο άρθρο 16 του Κανονισμού και στο άρθρο 23 της Απόφασης που αφορούν τις παρεκκλίσεις (άρθρο 14) του προαναφερθέντα Κανονισμού και Απόφασης, προστίθεται το σημείο θ) και η) αντίστοιχα.

Συγκεκριμένα προστίθεται μία ακόμα παρέκκλιση από τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, ώστε να καταστεί δυνατή η αποδέσμευση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων συριακών κρατικών οντοτήτων ή της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας, προκειμένου να προβούν σε πληρωμές για λογαριασμό της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας προς τον Οργανισμό για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την αποστολή επαλήθευσης του ΟΑΧΟ και την καταστροφή των χημικών όπλων της Συρίας.

Εν όψει των πιο πάνω, καλείστε όπως είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την άσκηση των ελέγχων σας έτσι ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των συνημμένων Εκτελεστικού Κανονισμού, Κανονισμού και Απόφασης του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.


(Ανδρούλα Ανδρονίκου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy

ΣΤΚ-ΜΣΣ(29122014)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 124/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Φεβρουαρίου 2014

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (1),

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου (2) διέπει σε εφαρμογή τα περισσότερα από τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στις 10 Φεβρουαρίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/74/ΚΕΠΠΑ (3) για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Θα πρέπει να προβλεφθεί στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 μία ακόμη παρέκκλιση από τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ώστε να καταστεί δυνατή η αποδέσμευση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων συριακών κρατικών οντοτήτων ή της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας, προκειμένου να προβούν σε πληρωμές για λογαριασμό της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας προς τον Οργανισμό για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την αποστολή επαλήθευσης του ΟΑΧΟ και την καταστροφή των χημικών όπλων της Συρίας.

(4) Το μέτρο αυτό εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, επομένως, για να διασφαλιστεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή του από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εκτέλεσή του.

(5) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«δ) προορίζονται αποκλειστικά για τις πληρωμές από συριακές κρατικές οντότητες ή την Κεντρική Τράπεζα της Συρίας που απαριθμούνται στα παραρτήματα II και III για λογαριασμό της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας προς τον ΟΑΧΟ για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την αποστολή επαλήθευσης του ΟΑΧΟ και την καταστροφή των χημικών όπλων της Συρίας, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των πληρωμών του ειδικού καταπιεστικού ταμείου του ΟΑΧΟ για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την αλσχερή καταστροφή των συριακών χημικών όπλων εκτός του εδάφους της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

(1) ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14.

(2) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργησή του (κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 442/2011 (ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1).

(3) Βλέπε σελίδα 63 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/74/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Φεβρουαρίου 2014

για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (1),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Μαΐου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Είναι απαραίτητο να εισαχθεί στην απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ εξαίρεση από τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποδέσμευση ορισμένων οικονομικών πόρων της κεντρικής τράπεζας της Συρίας και κρατικών συριακών οντοτήτων ώστε να πραγματοποιηθούν πληρωμές εξ ονόματος της Συριακής Αραβικής Δημοκρατίας στον Οργανισμό για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) για δραστηριότητες που συνδέονται με την αποστολή επαλήθευσης του ΟΑΧΟ και με την καταστροφή των συριακών χημικών όπλων, και ιδίως στο ειδικό ταμείο του ΟΑΧΟ για τη Συρία για τις δραστηριότητες που συνδέονται με την πλήρη καταστροφή των συριακών χημικών όπλων εκτός του εδάφους της Συριακής Αραβικής Δημοκρατίας.
- (3) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, απαιτείται περαιτέρω δράση από την Ένωση.
- (4) Η απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 28 παράγραφος 3 της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

- «η) προορίζονται για την κεντρική τράπεζα της Συρίας ή για κρατικές συριακές οντότητες, όπως αυτές απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II προκειμένου να πραγματοποιηθούν πληρωμές εξ ονόματος της Συριακής Αραβικής Δημοκρατίας στον ΟΑΧΟ για δραστηριότητες που συνδέονται με την αποστολή επαλήθευσης του ΟΑΧΟ και με την καταστροφή των συριακών χημικών όπλων, και ιδίως στο ειδικό ταμείο του ΟΑΧΟ για τη Συρία για τις δραστηριότητες που συνδέονται με την πλήρη καταστροφή των συριακών χημικών όπλων εκτός του εδάφους της Συριακής Αραβικής Δημοκρατίας.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2014.

Για το Συμβούλιο
 Η Πρόεδρος
 C. ASHTON

(1) EE L 147 της 1.6.2013, σ. 14.



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.019
Αρ. Εγγ.: 940094,955965
Αρ. Τηλ.:22601680
Αρ. Φαξ:22302018

29 Δεκεμβρίου 2014

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΕ - «ΑΠΚ» - ΣΥΡΙΑ(20)

Όλο το Προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων,

Κανονισμός (ΕΕ) αρ. 124/2014 του Συμβουλίου για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΕ) αρ.36/2012 και Απόφαση 2014/74/ΚΕΠΑ του Συμβουλίου για την τροποποίηση της Απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα σας διαβιβάζεται για ενημέρωση και ανάλογη ενέργεια ο πιο πάνω Κανονισμός και η Απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με τα οποία τροποποιείται ο Κανονισμός (ΕΕ) αρ.36/2012 και η Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ που σας έχουν κοινοποιηθεί με τις εγκύκλιους ΕΕ- «ΑΠΚ»- ΣΥΡΙΑ (3) ημερομηνίας 08/04/2004 και ΕΕ- «ΑΠΚ»- ΣΥΡΙΑ (17) ημερομηνίας 25/06/2013.

Συγκεκριμένα στο άρθρο 16 του Κανονισμού και στο άρθρο 23 της Απόφασης που αφορούν τις παρεκκλίσεις (άρθρο 14) του προαναφερθέντα Κανονισμού και Απόφασης, προστίθεται το σημείο θ) και η) αντίστοιχα.

Συγκεκριμένα προστίθεται μία ακόμα παρέκκλιση από τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, ώστε να καταστεί δυνατή η αποδέσμευση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων συριακών κρατικών οντοτήτων ή της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας, προκειμένου να προβούν σε πληρωμές για λογαριασμό της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας προς τον Οργανισμό για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την αποστολή επαλήθευσης του ΟΑΧΟ και την καταστροφή των χημικών όπλων της Συρίας.

Εν όψει των πιο πάνω, καλείστε όπως είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την άσκηση των ελέγχων σας έτσι ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των συνημμένων Εκτελεστικού Κανονισμού, Κανονισμού και Απόφασης του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Α. ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ

(Ανδρούλα Ανδρονίκου)
για Αν. Διευθνή
Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
 - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
 - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
 - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lccl@spidernet.com.cy
 - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
 - : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
 - : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
 - : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
 - : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
 - : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
 - : Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy

ΣΤΚ-ΜΣΣ(29122014)



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.002.002.001
12.05.010.003.085.025

Τηλ.: 22601665
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «Τ» (522)



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

8 Ιανουαρίου 2015

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/20 για τη δασμολογική κατάταξη
«ηλεκτρονικής συσκευής (αποκαλούμενης «media server»)- Κωδικός ΣΟ 8525 60 00**

Σας αποστέλλεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/20 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L4 ημερομηνίας 8 Ιανουαρίου 2015, στο παράρτημα του οποίου καθορίζεται η δασμολογική κατάταξη στη Συνδυασμένη Ονοματολογία ηλεκτρονικής συσκευής αποκαλούμενης «media server».

Η συσκευή περιλαμβάνει ενσωματωμένη μνήμη flash χωρητικότητας 2 TB, σκληρό δίσκο με χωρητικότητα μνήμης 4 TB και επεξεργαστή MPEG για διάφορους μορφώτυπους βίντεο, εικόνας και ήχου. Χρησιμοποιείται από παρόχους καλωδιακής ή διαδικτυακής τηλεόρασης για διανομή κατά παραγγελία πολυμεσικών προϊόντων σε καταναλωτές. Καταγράφει το λαμβανόμενο περιεχόμενο και το μεταδίδει κατά παραγγελία μέσω ροής ΟΤΤ (επιφυσούς τεχνολογίας) στον τερματικό εξοπλισμό των πελατών, όπως τηλεοπτικούς δέκτες ή κινητά τηλέφωνα.

Έχει σχεδιαστεί ώστε να εκτελεί λειτουργίες τηλεπικοινωνιών της κλάσης 8517, εγγραφής ή αναπαραγωγής βίντεο της κλάσης 8521 και μετάδοσης της κλάσης 8525. Δεδομένου ότι κάθε λειτουργία της συσκευής είναι εξίσου σημαντική, δεν είναι δυνατό να καθοριστεί η κύρια λειτουργία κατά την έννοια της σημείωσης 3 του τμήματος XVI. Συνεπώς, κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 3(γ) για την ερμηνεία της ΣΟ, η συσκευή κατατάσσεται στην τελευταία κατά σειρά αρίθμησης κλάση μεταξύ εκείνων που μπορούν εξίσου να ληφθούν υπόψη, δηλαδή στην κλάση 8525.

Δεδομένου ότι η συσκευή είναι σε θέση όχι μόνο να μεταδίδει αλλά και να λαμβάνει περιεχόμενο πολυμέσων, κατατάσσεται στον κωδικό ΣΟ 8525 60 00 ως συσκευή μετάδοσης με ενσωματωμένη συσκευή λήψης.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

X.Xκ

Κοιν.,: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &
marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: roneklim@cytanet.com.cy
- : κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/20 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιανουαρίου 2015

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν οποιαδήποτε νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα πρέπει να υπαχθούν στον κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη 2, για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη 3 του εν λόγω πίνακα.
- (4) Είναι σκόπιμο να μπορούν, για ορισμένο χρονικό διάστημα, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω εμπορευμάτων από τον παρόντα κανονισμό και οι οποίες δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου ⁽²⁾. Η διάρκεια της εν λόγω προθεσμίας πρέπει να είναι τρίμηνη.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Heinz ZOUREK
Γενικός Διευθυντής Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Ηλεκτρονική συσκευή (αποκαλούμενη «media server») που περιλαμβάνει ενσωματωμένη μνήμη flash χωρητικότητας 2 TB, σκληρό δίσκο με χωρητικότητα μνήμης 4 TB και επεξεργαστή MPEG για διάφορους μορφώτυπους βίντεο, εικόνας και ήχου.</p> <p>Η συσκευή είναι εξοπλισμένη, μεταξύ άλλων, με τις ακόλουθες διεπαφές:</p> <ul style="list-style-type: none"> — δύο χάλκινες θύρες εισόδου του 1Gbe (Giga-Bit ethernet) για λήψη, — δύο θύρες συνεχούς ροής τύπου SFP των 10Gbe (μικρού σχήματος με βύσμα) για μετάδοση δεδομένων, — δύο χάλκινες θύρες διαχείρισης 1Gbe για τη διαχείριση της συσκευής, — δύο θύρες USB. <p>Η συσκευή χρησιμοποιεί τους ακόλουθους μορφώτυπους μέσω επικοινωνίας:</p> <ul style="list-style-type: none"> — MPEG-2 TS και MPEG-4 (H.264), — μεταβλητή (VBR) και σταθερή ταχύτητα δυαδικών ψηφίων (CBR), — υψηλής (HD) και συνήθους ευκρίνειας (SD). <p>Η συσκευή είναι σε θέση να παρέχει έως 2 500 ροές με ταχύτητα 3,75 Mbps.</p> <p>Η συσκευή χρησιμοποιείται από παρόχους καλωδιακής ή διαδικτυακής τηλεόρασης για διανομή κατά παραγγελία πολυμεσικών προϊόντων σε καταναλωτές.</p> <p>Πολυμεσικά προϊόντα, όπως βίντεο, φωτογραφίες, δεδομένα και ήχος, ανταλλάσσονται (λήψη και μετάδοση) μεταξύ εξυπηρετητών μέσω επικοινωνίας, εγκατεστημένων εντός του δικτύου των παρόχων. Η συσκευή καταγράφει το λαμβανόμενο περιεχόμενο και το μεταδίδει κατά παραγγελία μέσω ροής OTT (επιφυσούς τεχνολογίας) στον τερματικό εξοπλισμό των πελατών, π.χ. σε τηλεοπτικούς δέκτες, αυτόματες μηχανές επεξεργασίας δεδομένων, κονσόλες παιχνιδιών ή κινητά τηλέφωνα.</p>	8525 60 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3γ) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8525 και 8525 60 00.</p> <p>Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να εκτελεί δύο ή περισσότερες εναλλακτικές λειτουργίες (τηλεπικοινωνίες της κλάσης 8517, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής βίντεο της κλάσης 8521 και μετάδοση της κλάσης 8525). Δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί η κύρια λειτουργία της συσκευής, κατά την έννοια της σημείωσης 3 του τμήματος XVI, δεδομένου ότι κάθε λειτουργία είναι εξίσου σημαντική για τη χρήση της συσκευής. Κατά συνέπεια, το προϊόν πρέπει να καταταχθεί στην τελευταία κατά σειρά αρίθμησης κλάση μεταξύ εκείνων που μπορούν να ληφθούν εξίσου υπόψη. Η κατάταξη στις διακρίσεις 8517 ή 8521 επομένως αποκλείεται.</p> <p>Δεδομένου ότι η συσκευή είναι σε θέση όχι μόνο να μεταδίδει αλλά και να λαμβάνει, εντός του δικτύου των παρόχων, περιεχόμενο βίντεο (τηλεοπτικά σήματα) από άλλους εξυπηρετητές μέσω επικοινωνίας, αποκλείεται η κατάταξη στη διάκριση 8525 50 00.</p> <p>Η συσκευή πρέπει επομένως να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8525 60 00 ως συσκευή μετάδοσης με ενσωματωμένη συσκευή λήψης.</p>